

GRADES, DIPLOMES ET CERTIFICATS

DÉCERNÉS PAR L'UNIVERSITÉ DE GENEVE
PENDANT L'ANNÉE UNIVERSITAIRE 1947-1948
(16 JUILLET 1947 - 15 JUILLET 1948)

FACULTÉ DES SCIENCES

Licence ès sciences mathématiques

FERRARI, Janine. WEBER, Albert.
LACROIX, Roger.

Licence ès sciences physiques

LACROIX, Roger.

Licence ès sciences chimiques et physiques

TUA, Jean

Licence ès sciences chimiques et chimiques mention « Biologiques »

BEYELER, Madeleine. SCHORER, Elisabeth.
ROMIEUX, Georgette.

Licence ès sciences biologiques Mentions A et B

BRÉMOND, Antoinette.	ROHNER, Georges.
FÉRON, Michel.	ROSSIER, Yvette.
GALLAND, Mathilde.	RUTSCHMANN, Jakob.
MORF, Albert.	SCHAUB, Marguerite.

Licence ès sciences géologiques et minéralogiques

ELTER, Giulio-Italo.

Diplôme d'ingénieur-chimiste

BOUVIER, François.	METZGER, Emile.
COLLET, Raymond.	RATHGEB, Paul.
DENKEL, Ulvi.	SCHWARTZ, Daniel.
DUCKERT, François.	SUVANNAVIN, Prasong.
ÉPARS, Liliane.	TIERCY, Jean.
KIESSER, Gregor.	VAUCHER, Roland.
MATHEY, Pierre-Maurice.	WINTERSTEIN, Alexandre.

Doctorat ès sciences mathématiques

AMMANN, André.

Doctorat ès sciences chimiques

BOISSONNAS, Roger.	MARTIN du PAN, Raymond.
BRUNNER, Richard.	ROTH, Pierre.
CAFLISCH-WEILL, Henriette.	STUDER-PECHA, Hélène.
GAGNAUX, Nelly.	WENIGER, Hildburg.
GURTNER, Peter.	WOLFF, Hans.

Doctorat ès sciences géologiques et minéralogiques

CAROZZI, Albert.

Doctorat ès sciences biologiques

DINICHERT-FAVARGER, Jacqueline.

Doctorat en pharmacie

LANDOLT, Fritz.
MARTY, Arnold-W.

OPPIKOFER, Franz.

FACULTÉ DES LETTRES

Certificat de pédagogie

ALLAF, Abdul-Rahim.
ALLEMANN, Cécile.
AMBLET, Edmond.
BAL, Jeanne.
BARRAUD, Mireille.
BENZIGER, Félicitas.
BOHREN, Simone.
BOURQUIN, Anne.
BOVEYRON, Yvonne.
CAHN-EPSTEIN, Noa.
CARAVALHO, Fausto.
CHRISTE, Armand.
CRESTO, Jacqueline.
DECARLI, Hélène.
DE COULON, Geneviève.
DOUZIMAS, Calamira.
ÉPARS, Odette.
GANTER, Renée.
GOY, Gérard.

GRETHER, Solange.
GUYE, Hubert.
HAINAUT, Jacques.
HASSAN, Mohammed-Ali.
JORDAN, Gaston.
MARQUET, Gisèle.
MATTERN, Jeanne.
MATTHIEU, Francine.
MOODY, John.
NICOLAS, Juliette.
PEDRONI, Wally.
PENARD, Claude-Gisèle.
PERVANGHER, Valeria.
PIERREHUMBERT, Eric.
TISSOT, Anne-Gabrielle.
SCHAEFER Charles.
VAN HERRENWEGEN, Jeanne.
VERTOVA, Onoria.

Licence ès sciences morales

PINTOS, Vincent.

RIHS, Charles-Henri.

Licence ès lettres

BERCHTOLD, Alfred.
CALAME, Rose-Marie.
DE SAUSSURE, Yves.
FERENCZI-BODMER, Rose-Marie.

GARELLI, Paul.
PY, Albert.
STAHEL, Albert-Walter.

Certificat de pédagogie complémentaire à la licence ès lettres

JASINSKY, René.
MEYER DE STADELHOFEN,
Pierre.

SAUTER, Marc-Rodolphe.

Doctorat ès lettres

BEAUJON, Edmond.
BLOCHLIGER, Max.
KLEINSCHMIDT, John.

ROULET, Claude.
TISSOT, André.

ÉCOLE D'INTERPRÈTES

Certificat d'études pratiques

AGADJANZADEH, John.
BARIFFI, Adèle.
BLEUER, Véra.
CHLAPCOVA, Vera.
COLEMAN, Susan.
DAMIAN, Janine-Marie.
DE KARSKI, Dimitri.
DEUTSCH, Janos.
DIETSCHI, Albert.
DU PASQUIER, Martine.
DURRER, Karin.
ERNY, Ruth.
FABRY, Olga.
FAHRLAENDER, Ursula.
GAY, Jacqueline.
HAGER, Sonia.
IMPERATORI, Mathilde.
KACHKACHIAN, Alice.
KAMMER, Agnès.
KANNO-MICHELSON, Emma.
KISS, Gabrielle.
KIWE, Thomas-Martin.
KLAJNMAN, Pola.

LEDERREY, Valentine.
LOGOZ, Claire.
LUDWIG, Andrée.
LUDWIG, Isabelle.
McCLUSKEY, Donald.
MEYER, Josée.
MONRIBOT, Nicole.
MOODY, Elspeth-Anne.
MORF, Gertrude.
MOSER, Heidi.
NER, Nissim.
NICOLE, Antoinette.
PANY, Mara.
PFISTER, Marie-Louise.
PROCHAZCOVA, Zora.
RABL, Jean.
SANDEMAN, Patricia.
SCHEIDEGGER, Béatrice.
SCHERRER, Rémy.
SCHURTER, Maria.
SIEGRIST, Thérèse.
SIPOS, Yvonne.
ZIVNUSTKOVA, Eva.

Diplôme de traducteur

BACHTLER, Elisabeth.
BULT, Sonja.
DUPERREX, Mireille.
ERHARD-DIMITRESCOU, Xenia.
FONTHIER, Monique-Anne.
GREUTERT, Marianne.
HAGER-TREINER, Sonia.
HELLEROVA, Eva.
HEMMEN, Nadia.
ILLIG, Ariane.
JEAN-MAIRET, Micheline.
JENNY, Gerda.
LEBOVITS, Samuel.

MATTHEY, Yvette.
MAUERHOFER, Marie-
Madeleine.
MELIKIAN, Irène-F.
NER, Nissim.
NEUMANN, Irène.
NIGGLI, Ursula.
SAUVIN, Marianne.
VON SPRECHER, Esther.
WEBER, Ernest.
WEGENER, Herta.
WELPONER, Barnara.
ZUCKER, Liselotte.

Diplôme de traducteur interprète

CLEMENTSCHITSCH, Maria-Cordelia.	KWASNIK, Mieczislas.
FATTORUSSO, Rita.	MENDELOWITSCH, Hanny.
HAUSERMANN, Reinhard.	POGORELOFF, Hélène.
KLAJNMANN, Pola.	REY, Michel.
KRATZENBERG, Valy.	RICHTER, Adam.
KRIEPS, Lola.	SAUVIN, Marianne.
	SCHERRER, Rémy.

Diplôme de traducteur et interprète parlementaire

AMACKER, Camille-Jean.	KEISER, Walter.
BOKOWNEW, Joyce.	KRATZENBERG, Valy.
FREUNDOVA, Zuzana.	PAGANO, Maddalena.
HERZENBERG, Richard.	REY, Michel.

Diplôme complémentaire

MATHYS, Maria-Nina.	WALSER, Paul.
REY, Michel.	

SÉMINAIRE DE FRANÇAIS MODERNE

Certificat d'études françaises

AKERHIELM, Eva.	MACKENZIE, Katharine.
BILLINGS-GIBSON, Virginia.	MACKINTOSH, Elspeth.
BRENTANO, Barbara.	MILLER, Judith.
CHECCHI, Virginia.	NELSON, Rose.
DOGGART, Sonia.	PAISH, Elizabeth.
DURRER, Karin.	RAHLE, Ingalill.
ESTOPPEY, Yvette.	RASMUSSEN, Elspeth.
FACCHINI, Gino.	ROTHSCHILD, Lore.
FOX, Howard.	RUFFINO, Guido.
GOODMAN, Cordelia.	SISSNER, Ellen.
GROENDAL, Bertil.	SMEJKALOVA, Ludmila.
HEILBRUN, Zora.	SYMONS, Teresa.
HERBER-ROSEBERRY, Ruth.	THOMASIN, Leonardo.
HERZOG, Lilian.	TOTH, Maria.
KESSLER, Marianne.	WENIGER, Gertrud.
KOKES, Sonja.	WIGGLI, Walter.
KRAMISH, Arvin.	WILCOX, Ralph.
LANE, Richard.	WINTER, Margaret.
LEICHTNER, Liselotte.	WOODHAM-SMITH, Elisabeth.

Diplôme d'aptitude à l'enseignement du français moderne

DISSERT, Gustave.	GOLDBERG, Harry.
EARLE, Francis-James.	GRIEDER, Alice.
GHARIB, Chokoub.	

FACULTÉ DES SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES

Diplôme de hautes études commerciales

JUNOD, Richard.	SCHOELLHORN, Jurg.
JUNOD, Roger.	SUKHAKICH, Ueb.
MILENKOVITCH, Stojadin.	VUARIDEL, Roger.
OBRIST, Jules-Albert.	

Licence ès sciences sociales

BRANGER, Christl.	SCHUBERT, René.
PIUZ, Anne-Marie.	

Licence en sociologie

MIEVILLE, Gabrielle.

Licence ès sciences commerciales

BOUCHARDY, Robert.	GREBER, Pierre.
BOURQUIN, Géraud.	HARTMANN, Kurt.
CATRY, Roger.	HERTIG, Jean-Pierre.
CHAPONNIÈRE, Jean, François.	LAPLACE, André.
CRAMER, André.	MOHR, Jean.
CUENOD, Bertrand.	PRIVAT, Jean-Claude.
DOMENIGONI, Simone.	REINHART, Rodolphe.
EICHENBERGER, Herbert.	SCHNEGG, Emile.
EIGLER, Samuel.	STREIT, Auguste.
FREUDENSTEIN, Michel.	TRACEWSKI, Georges.
GENEUX, Donald.	TSCHIFFELI, André.
GLASBRENNER, Fernand.	

Licence ès sciences économiques

BERSIER, Nelly.	SCHETGEN, Victor.
GREZET, Max.	SENSOY, Ahmed.
ODIER, Jean-Jacques.	VOLKER, Alfred.
SAILER, Robert.	

Licence ès sciences politiques

BARTH, Claude.	GREBER, Pierre.
CHAPPUIS, Jacques.	OECHSLIN, Marcel.
DRACHKOVITCH, Milorad.	SCHUBERT, René.
ENGLERT, Jacqueline.	

**Licence ès sciences politiques
mention études internationales**

BAGLEY, Tennent.	PIAZZA-RONCORONI, Ilse.
BELLMANN, Pierre.	POLINSKY, Abraham.
COEYTAUX, Pierre.	PRICE, Peter.
CURTIS, Robert.	* RADULOVITCH, Sava.
DE GORSKI, Rodolphe.	RIPLEY, John.
DIMMER, John.	RODGERS, John.
GALANT, Henry-C.	ROMINE, Woodward.
GEYELIN, Peter.	SAMPATISIRI, Siri.
GRACE, George.	STEARMAN, William.
LUFKIN, John.	TIMPERMAN, Karel.
MÉGEVAND, Jean-Louis.	TUSCHMID, Fritz.
MELLI, Georges.	

** erreur : M. Radulovitch n'a pas obtenu la licence. Voir dossier étudiant N° 1790 Faculté SES*

Certificat pédagogique complémentaire à la licence

EGGLI, Eric.	MERME, Georges.
--------------	-----------------

Doctorat ès sciences économiques

BERKER, Faruk.	MENTHA, Gérald.
ERGINAY, Akif.	RACINE, Raymond.
ERKMEN, Hayrettin.	TALAS, Cahit.
IREN, Cihat.	WERZ, Willy.

Doctorat ès sciences politiques

CARAGIALE, Vlad.	OPPENHEIM, Henri-F.
------------------	---------------------

FACULTÉ DE DROIT

Licence en droit

BENDEL, Félix.	BUHLER, Hans.
BOHRHAUER, Robert.	CHAMPERBAUD-VIEIRA, Sergio.
BORGEAUD, Georges.	CHAPPUIS, Claude.
BORGOGNON, Andrée.	DE CHARMANT, Pierre.

CURTIN, Georges.	KALAV, Abdulcelil.
DINICHERT, Pierre.	KONZ, Peider.
DUTOIT, René.	LADOR, François.
EHRENHOLD, Serge-M.	LOUIS, Pierre-F.
ENGLERT, Jacqueline.	MICHEL, Georges.
GRENIER, Gilbert.	PILLET, Pierre-A.
GUIGNARD, Jean-P.	SCHMITT, Henri.
GUILLERMIN, Micheline.	STOCKER, Jean-V.
HEGETSCHWEILER, Hans.	THOMMEN, Gottfried.
JACOT DES COMBES, Ladislav.	VEIEL, Christophe.
KAESTLI, Roger.	WUARIN, Etienne.

Doctorat en droit

BROSSET, Georges.	MAIER, Maurice.
GHIKA, Grégoire.	SCHLAEPFER, Arnold.

FACULTÉ DE MÉDECINE

Baccalauréat ès sciences médicales

AHMAD, Zarwi.	LÉVY, Lawrence.
AVROUSKINE, Michel.	LOWEN, Alexander.
BORNSTEIN, Murray B.	MAGER, Jakub S.
CHORNESKY, Georges.	MATEJKA, Gerhard.
COOPER, Burton.	POLAK, Hugo.
DANON, David.	RAND, Théodore.
ETIENNE, Emile.	SHAPIRO, Jack.
GOLDENHAR, Maurice.	SOHAR-DANON, Ida.
GOLDMAN, Jakob Aron.	SUSSMAN, Schulim.
GOLDSCHLAG, Hugo.	SZEBEN, Thomas-L.
GREENBERG, Harry.	YTSHAR, Zwi.
KRAPIWNIKOW, Constantin.	ZIELINSKI, Eliahu.
KRAWITT, Donald.	ZLOTNICK, Avrianoam.

Licence ès sciences médicales

ATTALA, Soliman.	MIR HAGHANI, Rahmatolah.
KONSTANTINOFF, Dimitre.	

Certificat d'études médicales

FAHNRIKH, Léo.	SOGOIAN, Edouard.
GILBERT, Stanley.	SOLOW, Samuel-Steward.
KARABADJAKIAN, Antranik.	TATARTCHEFF, Michel.
RUTENBERG, Joseph.	WEINSTEIN, Mortimer.

Doctorat en médecine

ALPHONSE, Pierre.
ATTALA, Soliman.
BOURGOEN, Alice.
CRAMER, Robert.
DÉLÉTRA, Jean.
DIETHELM, Werner.
FAHNRICH, Léo.
FANTI, Silvio.
FAVRE, Jean.
GILBERT, Stanley.
GRÉTILLAT, Paul-Alexis.

KIND, Albert.
MAEDER, Roger.
RIOTTON, Gustave.
RUTENBERG, Joseph.
SOGOIAN, Edouard.
SOLOW, Samuel.
THELIN, François.
UZEL, Haldun.
WEINSTEIN, Mortimer.
WENGER, Alfred.
WETTSTEIN, Pierre.

Diplôme de biologie et de chimie médicales

MAURON, Jean.

Diplôme de Médecin spécialiste

NICOLESCO, Medea.

Licence en médecine dentaire

DOBZYNSKI, Maurice.

WINER, Herszel.

Doctorat en médecine dentaire

BARBIER, Henri.
BONJOUR, Paul.
JUGE, François.
LEBET, Georges.

LOUP, Pierre.
NEYROUD, Marcel.
SIMONESS, Jean-W.

INSTITUT D'ÉDUCATION PHYSIQUE ET DE SPORT

Diplôme de maître de gymnastique

LÉGERET, Charles.
PFEUTI, Marcel.

SAUTHIER, Jean-Emile.
SCHRAI, Gottfried.

FACULTÉ AUTONOME DE THÉOLOGIE PROTESTANTE

Baccalauréat en théologie

BASSET, Pierre.
BOREL, Jean-Pierre.
CHEVALLEY, Alfred.
DOTTRENS, Jean-Jacques.
GILLY, Rodolphe.
GOBAT, J.-Philippe.
LAGARDE, Werner.

LUCAS, Louis.
ODERBOLZ, René.
RITTMEYER, Ch.-Henri.
ROGNON, René.
ROUGET, Jean.
WAVRE, Blaise.

Licence en théologie

DE SENARCLENS, Jaques.

ESNAULT, René-H.

EXAMENS FÉDÉRAUX

Candidats ayant passé avec succès, au cours de l'année universitaire 1947-1948, les examens devant le jury des examens fédéraux de médecine présidé par M. le Dr Charles WAEGELI, président du siège de Genève.

A. MÉDECINS ET DENTISTES

Examens de sciences naturelles

Session d'octobre 1947

BEUTLER, Herbert.
BEYELER, Simone.
BOREL, Henri.
CHERBULIEZ, Théodore.
CONSTANTIN, Maurice.
DAPPEN, Karl.
DUBACH, Ulrich.
FERRIER, Pierre.
GRASSET, Nicole.
JACOUBSON, Pierre.
KAGI, Hansruedi.
LANDOLT, Thomas.

LUDI, René.
NEIGER, Marcus.
PILETTA, Pierre.
SCHELLENBERG, Peter.
SORG, Daniel.
SPOENDLIN, Heinrich.
STEIGER, Ulrich.
STURZENEGGER, Ruth.
STUTZ, Konrad.
WALTI, Rudolf.
ZANGGER, Karin.

Session de mars 1948

BERLINGER, Rémy.
BUCHLI, Hans.
DUBLER, Hans.
FERNEX, Claude.
HELFENSTEIN, Suzanne.
HERMANN, Walter.

LAGIER, Jacques.
MATTER, Jacques.
SALLMANN, Béatrice.
SCHNEBLI, Margret.
VISCHER, Marianne.

B. MÉDECINS

Examens d'anatomie et de physiologie

Session d'octobre 1947

ADLER, Rudolf.
BOOS, Dany.
CUENDET, Antoine.
ENGEL, Eric.
GWALTER, Gertrude.

HALSTENBACH, Helmut.
HOLLIGER, Alfred.
MULLER, Hans-Peter.
TROESTER, Denise.
WAGNER, Paul.

Session de mars 1948

BARBEZAT, Maurice.
BRIQUET, Jacques.
BRUNNSCHWEILER, Hans.
DELALOYE, Jean.
ERNST, Klaus.
FEUARDENT, René.
FRIEDLI, Hans.
FULLEMANN, André.
GAUDIN, Pierre.
JEANNERET, Olivier.
KAUFMANN, Luc.
KA FMANN, Simone.
MAZZONE, Adrien.

MÉGEVAND, René.
RAST, Jean-Paul.
ROCHAT, Jean-Claude.
ROESCHLIN, Frédéric.
SARBACH, Karl.
SCHELLING, Jean-Louis.
SCHERRER, Jürg.
SCHEURER, Willi.
STIRNEMANN, Hans.
TABAN, Charles.
VAUTHIER, Jacques.
WILLA, Erwin.

Examens professionnels

Session d'octobre 1947

ADE, Georges.
ALPHONSE, Jeanne.
ARGAND, Jean.
COPAL, Yvette.
FALLER, Roger.
GABUS, Pierre.
GAUTIER, Emile.
HAUDENSCHILD, Wilfried.
HURNI, Adolphe.
KOHLE, Gérard.
MANI, Nikolaus.

MEILLAND, Georges.
MÉTRAUX, Jean.
MOREL, François.
RABINOWICZ, Théodore.
RIVKINE, Anna.
ROUX, Jean-Louis.
SARKISSOFF, Jean.
SCHMOKER, Roland.
SIEGRIST, Ruth.
VERNET, Dominique.

Session de mars 1948

BARAZZONE, Jean.
JOHR, Pierre.

PERRENOUD, Jacques.
SARASIN, Philibert.

C. DENTISTES

Examens d'anatomie et de physiologie

Session d'octobre 1947

BÉGUIN, Claude.
CHEVALLIER, François.
COLLET, Jean-Pierre.

HILTBRAND, Raymond.
VÉROLET, Cécile.

Session de mars 1948

PITTELOUP, Antoine.

Examens professionnels

Session d'octobre 1947

BERTHERAT, Roland.
BONNET, Georges.
BOURQUIN, Suzanne.
BUGNON, Jean.
ELIKAN, Maurice.
FAVRE, Henri.

MOOSBRUGGER, Nicolas.
RÉMY, Jean-Pierre.
RIEDER, Fritz.
RIGUETTI, Charles.
SCHALLER, Albert.

Session de mars 1948

DEPREZ, Jacques.
ESTOPPEY, Pierre.
JUILLERAT, Denys.

MATTHEY, Jean.
WICHMANN, Henri.

D. PHARMACIENS

Examens de sciences naturelles

Session d'octobre 1947

GAILLARD, Marguerite.

THORENS, Berthe.

Session de mars 1948

ALADJEM, André.
BÉGUIN, Marianne.
JOST, Rodolphe.
MAGNUS, Raymonde.

PERREGAUX, Roland.
THÉVENOZ, Andrée.
WEYL, Daisy.

Examens d'assistants

Session d'octobre 1947

BÉGUIN, Suzanne.
BINGGELI, Jacqueline.
CHATELAIN, Etienne.
DESBIOLLES, Emile.

GILLOZ, Simone.
INEICHEN, Marcel.
SARGENTI, Luciano.

Session de mars 1948

GRUMBACH, Pierre.

HILFIKER, Roland.

Examens professionnels

Session d'octobre 1947

BOUCHARDY, Marie.
ETIENNE, Virgile.

RIONDEL, Marthe.

Session de mars 1948

BÉDAT, André.
GIGER, Mars.

VOLANDRÉ, Pierre.

EXAMENS FÉDÉRAUX DE GYMNASTIQUE ET DE SPORT

Candidats ayant passé avec succès leurs examens devant le jury des examens fédéraux de gymnastique et de sport présidé par M. le professeur K. WALTHARD.

Diplôme fédéral No 1 de maître de gymnastique et de sport

JOOS, Pierre.

REY, Eliane.

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Allocution du Recteur, M. le professeur Paul-E. Martin	5
Allocution de M. le Conseiller d'Etat Albert Picot, président du Département de l'Instruction publique	34
Collation du doctorat ès sciences économiques « honoris causa » à M. Bertrand Nogaro. Allocution de M. le professeur Claudius Terrier, doyen de la Faculté des sciences économiques et sociales	39
Collation du doctorat en sociologie « honoris causa » à M. Georges Scelle. Allocution de M. le professeur Claudius Terrier, doyen de la Faculté des sciences économiques et sociales.	40
Collation du doctorat ès lettres « honoris causa » à M ^{lle} Marie Butts. Allocution de M. le professeur Henri de Ziegler, doyen de la Faculté des lettres	41
Rapport sur le concours pour le prix Arthur de Claparède, par M. André Chaix, chargé de cours	44
Rapport sur le concours pour le prix Lucien Cellérier, par M. le professeur Edmond Rochedieu.	46
Rapport sur le concours pour le prix Théodore Flournoy, par M. le D ^r Henry Flournoy, chargé de cours . .	48
Rapport sur le concours pour le prix de stomatologie, par M. le professeur Eugène Bujard.	50
Rapport sur le concours pour le prix Bellot, par M. le professeur W.-Amédée Liebeskind	53
Rapport sur le concours pour le prix de la Faculté de médecine, par M. le professeur Fernand Chatillon	55
Rapport sur le concours pour le prix Ernest Métral, par M. le professeur Paul Guillermin	61